

Orange sans frontière

Un conseil ? une question ?
Contactez
votre service clients Orange

depuis la France avant votre départ :

7 0 0 depuis votre mobile
(0,3€/min)

0 825 005 700 depuis un téléphone fixe
(0,15€/min)

depuis l'étranger :

7 0 0 depuis votre mobile
(1€/min)

+33 6 07 62 64 64
depuis un téléphone fixe (coût d'un appel
international vers un mobile)



Orange France, SA au capital de 2 096 517 960 € - RCS Nanterre 428 706 097 - Crédit photo : Patrick Messina - Juin 2002



les offres
avec compte mobile



pour un monde sans frontière

Etre **Orange** c'est être libre.
Libre d'aller et venir. D'évoluer à
sa guise, dans un monde différent.
Avoir **Orange** c'est pouvoir utiliser
son mobile à l'étranger.
Garder le contact avec ses proches.
Simplement. En suivant ses envies.
Avec le compte mobile, maintenant
votre mobile n'a plus de frontière.



sommaire

- 05 Orange sans frontière, voyager en toute liberté avec le compte mobile
- 06 avant de partir, l'indispensable
- 10 la carte de couverture
- 13 comment communiquer depuis l'étranger ?
- 16 tout savoir sur les prix
- 18 les services Orange, partout où vous allez

Orange sans frontière, voyagez en toute liberté avec le compte mobile

Orange sans frontière est une option gratuite et illimitée dans le temps, qui vous permet de téléphoner à l'étranger comme en France dans la zone de couverture du service⁽¹⁾.

tout de suite, sans attendre

Orange sans frontière est activée automatiquement sur votre compte mobile, dès votre souscription : vous en bénéficiez immédiatement, sans avoir besoin d'en faire la demande⁽²⁾.

Pour toute information sur cette option ⁽³⁾ contactez votre service clients au **7 0 0** depuis votre mobile (0,3€/min)

0 825 005 700 depuis un téléphone fixe (0,15€/min)

avec Orange, c'est l'embarquement immédiat pour l'étranger.

- (1) Liste des pays couverts page 10.
Service accessible depuis un GSM compatible avec le réseau de l'opérateur local (GSM 900 ou DCS 1800)
- (2) Activation automatique de l'option Orange sans frontière pour toute souscription à partir du 20/06/02. Sinon, contactez votre service clients pour en bénéficier gratuitement.
- (3) Ou pour ne plus bénéficier de l'option Orange sans frontière.

avant de partir, l'indispensable

important

assurez-vous que votre GSM est compatible avec le réseau de l'opérateur local (GSM 900 ou DSC 1800)

pour recharger votre compte mobile depuis l'étranger

Vous rechargez votre compte mobile avec des recharges mobicarte que vous aurez achetées au préalable en France chez un buraliste ou dans un point de vente agréé (les recharges étrangères ne fonctionnent pas sur votre compte mobile).

Alors, pensez à emporter vos recharges mobicarte dans vos valises !

- Depuis votre mobile, composez le **5 5 6**, suivi directement des 14 chiffres inscrits au dos de la recharge mobicarte.
- Validez en appuyant sur OK.
- Vous recevez un sms avec la confirmation du rechargement.

Si votre mobile est équipé d'un lecteur de carte bancaire CB, vous pouvez aussi recharger votre compte mobile en utilisant le paiement CB sur mobile : il vous suffit d'insérer votre carte bancaire CB directement dans le téléphone. C'est un rechargement immédiat et entièrement sécurisé.

astuce

enregistrez les numéros de vos correspondants dans votre répertoire au format international (+ 33 à la place du zéro). L'utilisation du format international depuis la France ne génère pas de surcoût par rapport au tarif national.





avant de partir, l'indispensable

pour utiliser votre messagerie vocale

Dans la plupart des pays, il vous suffit de composer le **8 8 8**, comme en France, pour avoir accès à votre messagerie vocale.

Dans certains pays, le code secret de votre messagerie vous sera peut-être demandé :

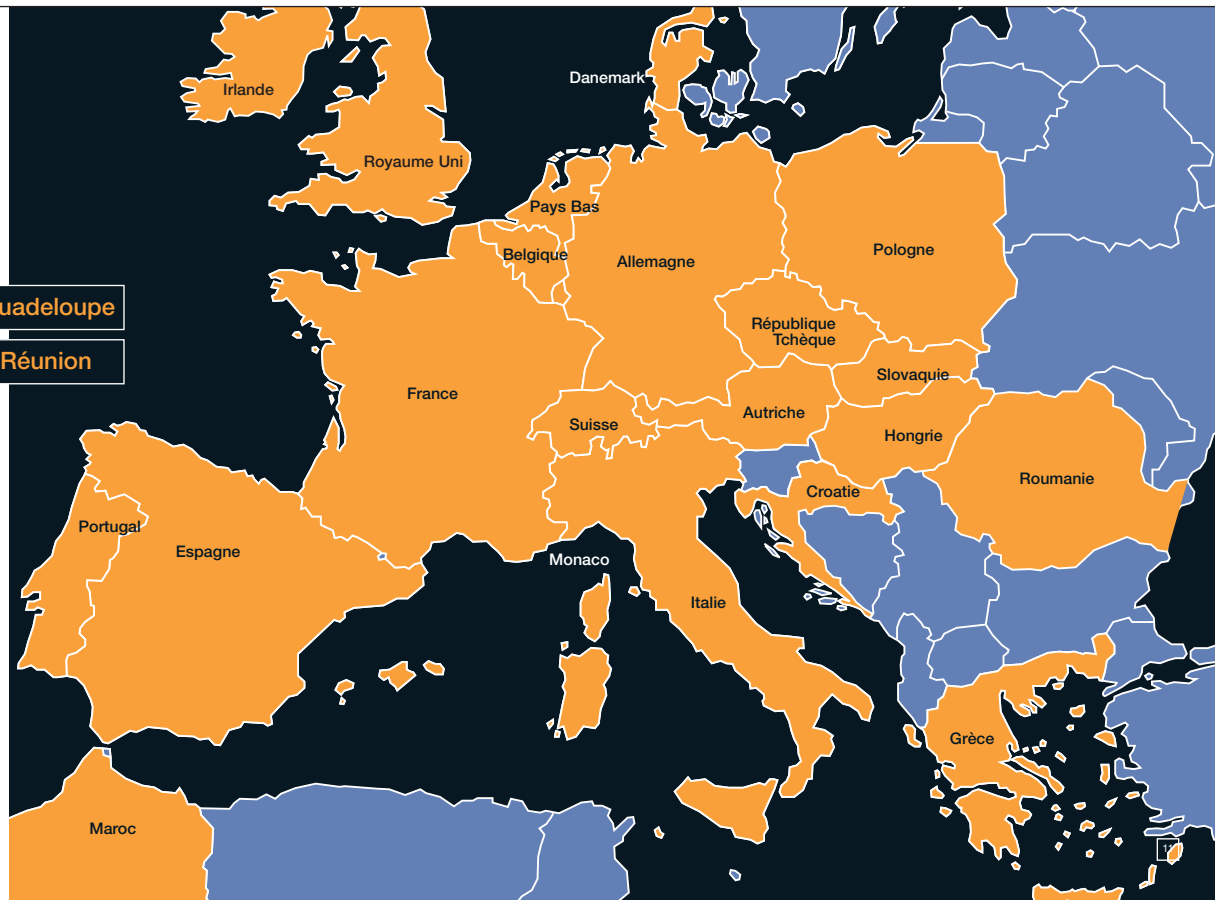
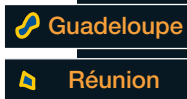
- si vous ne l'avez jamais changé, il s'agit du **0 0 0 0**.
Pour vérifier son activation, composez depuis un téléphone fixe le 06 07 07 suivi des 4 chiffres qui composent votre numéro de téléphone après le 06.
- si vous l'avez oublié : depuis la France, avant de partir, contactez votre service clients au **7 0 0**
- si vous souhaitez le changer : depuis la France, avant de partir, composez le **8 8 8** sur votre mobile, puis le **2 2**, et laissez-vous guider.

Pour toute question, contactez votre service clients :

- depuis la France avant votre départ :
7 0 0 depuis votre mobile (0,3€/min)
0 825 005 700 depuis un téléphone fixe (0,15€/min)
- depuis l'étranger :
7 0 0 depuis votre mobile (1€/min)
+33 6 07 62 64 64 depuis un téléphone fixe
(coût d'un appel international vers un mobile)

la carte de couverture* compte mobile

Orange vous accompagne en Europe, dans les DOM et au Maroc (couverture en cours de déploiement)



*couverture au 20/06/02

couverture au 20/06/02

destinations	opérateurs	indicatifs
Allemagne	TMobil / E+	49
Autriche	Maxmobil	43
Belgique	Mobistar / Proximus	32
Cité Vatican	Wind	39
Croatie	Croatian Telecom	385
Danemark	Tele Danmark Mobil /Orange	45
Espagne	Telefonica /Amena	34
Grèce	Panafon	30
Hongrie	Westel Mobile	36
Irlande	Eircell	353
Italie	Wind	39
Maroc	Medi Telecom	212
Monaco	Orange F	377
Pays Bas	Dutchtone	31
Pologne	Centertel	48
Portugal	Optimus /TMN	351
Roumanie	Orange Ro	40
Royaume Uni	Orange UK	44
Slovaquie	Orange Sz	421
Suisse	Orange CH	41
République Tchèque	Radiomobil	420
Malte	Go Mobile	356
Réunion	Orange Réunion	262
Antilles		
Martinique		
Guadeloupe	Orange Guadeloupe	59/69
Guyane		
Saint Barthélemy		
Saint Martin		

Zone 1

Zone 2

comment communiquer depuis l'étranger ?

A l'étranger votre téléphone mobile se connecte automatiquement au réseau qui vous assure la meilleure couverture.

comment émettre des appels ?

■ votre correspondant se trouve en France :

Si vous n'avez pas enregistré les numéros de vos correspondants au format international (+33), composez le **+ 3 3** suivi du numéro de votre correspondant, sans le 0 au début.

■ votre correspondant se trouve dans le pays où vous séjournez :

Composez le **+** puis l'indicatif international du pays (cf tableau p.12), suivi du numéro de votre correspondant.

■ votre correspondant a un téléphone mobile :

Quel que soit l'endroit où se trouve votre correspondant en France, vous devez utiliser le format international pour l'appeler ⁽¹⁾.

(1) Mobiles d'un opérateur français ou du pays dans lequel vous séjournez.

comment communiquer depuis l'étranger ?

comment envoyer des sms ?

Rédigez votre sms et envoyez-le en composant l'indicatif du pays suivi du numéro de votre correspondant sans le **0**.

comment être joint ?

Avec Orange, où que vous soyez en France ou à l'étranger, votre numéro ne change pas.

Vos correspondants n'ont pas besoin de savoir où vous vous trouvez pour vous appeler ou vous envoyer des sms.

- **vos correspondants vous appellent ou vous envoient des sms de France :**
Ils composent les 10 chiffres de votre numéro de téléphone mobile.
- **vos correspondants vous appellent ou vous envoient des sms de l'étranger :**
Ils composent **+ 3 3** suivi des 9 derniers chiffres de votre numéro de téléphone mobile (sans le 0 du début). Leur appel leur est facturé au même prix que si vous vous trouviez en France. La réception de l'appel vous est facturée selon la grille "réception d'appels" (voir tableau p.17).



tout savoir sur les prix

Avec votre compte mobile, vous profitez automatiquement et gratuitement de l'option Orange sans frontière : vous n'avez ni à vous inscrire, ni à payer pour en bénéficier⁽¹⁾.

■ vos communications passées à l'étranger sont directement décomptées de votre compte mobile :

- de votre forfait, puis de votre compte mobile si vous avez un forfait 1 heure ;
- de votre compte mobile si vous avez un abonnement ou un forfait sms Orange plug.

■ vous payez vos communications selon la zone d'appel où vous vous trouvez :

- **zone 1** : Europe + DOM (Martinique, Guadeloupe, Guyane française, Réunion, Saint-Martin, Saint Barthélémy) ;
- **zone 2** : Europe élargie + Maghreb + Amérique du Nord ;

émission d'un appel	dans le pays	vers la france
depuis la zone 1	1€ /min	1€ /min
depuis la zone 2	1€ /min	1,50€ /min

reception d'un appel	SMS	
	envoi	
depuis la zone 1	0,65€ /min	0,3€ /sms
depuis la zone 2	0,75€ /min	réception : gratuit

(1) l'option Orange sans frontière est automatique pour toute souscription à une offre avec compte mobile à partir du 20/06/02. Sinon, contactez votre service clients pour en bénéficier gratuitement.

Depuis l'étranger, la consultation de la messagerie vocale et l'appel au service clients Orange sont décomptés au prix d'une communication émise vers la France.

les services Orange, partout où vous allez

Quel que soit le pays où vous vous trouvez, vous avez accès aux mêmes services que depuis la France.

5 5 1 / 5 5 5 votre suivi conso par sms avec Orange

GRATUIT sans frontière

Composez le **551** ou le **555** depuis votre mobile. Validez puis raccrochez. Vous recevez un **sms** vous indiquant le solde de votre forfait et/ou de votre compte mobile

5 5 6 le rechargement de votre compte mobile

GRATUIT

Composez le **556 suivi directement** des 14 chiffres inscrits au dos de votre recharge mobicarte. Validez. Vous recevez un **sms** qui vous indique votre crédit.

7 0 0 le service clients Orange

Pour contacter votre service clients, vous pouvez aussi composer le **+33 6 07 62 64 64** depuis un téléphone fixe.

8 8 8 votre messagerie vocale

Pour consulter vos messages, composez le **888** depuis votre mobile et tapez les 4 chiffres de votre code secret (cf. p.9).



comment communiquer depuis l'étranger ?

comment envoyer des sms ?

Rédigez votre sms et envoyez-le en composant l'indicatif du pays suivi du numéro de votre correspondant sans le 0.

comment être joint ?

Avec Orange, où que vous soyez en France ou à l'étranger, votre numéro ne change pas. Vos correspondants n'ont pas besoin de savoir où vous vous trouvez pour vous appeler ou vous envoyer des sms.

- vos correspondants vous appellent ou vous envoient des sms de France :

Ils composent les 10 chiffres de votre numéro de téléphone mobile.

- vos correspondants vous appellent ou vous envoient des sms de l'étranger :

Ils composent + 3 3 suivi des 9 derniers chiffres de votre numéro de téléphone mobile (sans le 0 du début). Leur appel leur est facturé au même prix que si vous vous trouviez en France. La réception de l'appel vous est facturée selon la grille "réception d'appels" (voir tableau p.17).